



Semons l'espoir

- L'histoire de Cynthia • Le rapport de Madame Ross • L'encan de chaussures
- La Randonnée de l'espoir a 10 ans • Des nouvelles de la recherche

Evan tombé du ciel

L'adorable petit bonhomme sur cette photo sera l'invité d'honneur de la Mini-Randonnée de l'espoir de Cancer de l'ovaire Canada de Burlington/Oakville, en Ontario, le 11 septembre prochain. « J'ai tellement hâte de le présenter à tout le monde », déclare sa maman Cynthia Bradburn, survivante du cancer de l'ovaire âgée de 36 ans et coprésidente de la Mini-Randonnée.

Evan Alexander David Bradburn, ou « Evan tombé du ciel » comme le surnomment ses parents, est un rêve devenu réalité pour Cynthia et son mari Jay. Le fils biologique du couple est né le 7 avril 2011 d'une mère porteuse.

En mai 2009, Cynthia a reçu un diagnostic de cancer de l'ovaire au stade IIc et de cancer de l'utérus au stade Ib. Après une intervention chirurgicale lors de laquelle on a retiré une tumeur de 20 cm et ses organes reproducteurs, elle a subi six rondes de chimiothérapie.

Avant le diagnostic, les jeunes mariés souhaitaient fonder une famille, mais Cynthia éprouvait des symptômes persistants

Cynthia, Jay et
Evan Bradburn



comme du ballonnement, des gaz, un besoin fréquent d'uriner, des douleurs menstruelles et des saignements. Avant l'opération de Cynthia, le couple Bradburn avait tenté la fécondation *in vitro* et une amie leur avait offert de porter leur enfant, « le plus beau cadeau qu'on pouvait nous faire ».

« Je ne pouvais pas porter mon propre enfant et c'était vraiment important pour Jay et moi de fonder une famille. J'ai été privée instantanément de ma fécondité, mais Evan m'a sauvé la vie. »

« Si je n'avais pas essayé de tomber enceinte, ma maladie n'aurait peut-être pas été dépistée assez tôt. »

Alors que Cynthia suivait ses traitements, elle a décidé de faire quelque chose pour sensibiliser la population, en particulier les jeunes femmes, au cancer de l'ovaire. « Tant qu'il n'existera pas un test de dépistage précoce, les femmes doivent être sensibilisées à cette maladie et en connaître les signes et les symptômes. »

Elle a inscrit une équipe à la Randonnée de l'espoir de Cancer de l'ovaire Canada de Toronto en 2009 et a lancé la Mini-Randonnée de Burlington/Oakville en 2010. « Nous avons tenu la Mini-Randonnée la plus importante au Canada : nous avons attiré plus de 300 participants et nous avons recueilli plus de 63 000 \$. »

Cynthia souhaite que les jeunes femmes qui reçoivent un diagnostic de cancer de l'ovaire sachent qu'il existe « des options pour leur permettre de fonder une famille ». Elle affirme avoir appris que « la vie n'offre aucune garantie, alors j'apprécie chaque journée au maximum, sans aucun regret. Je profite à plein de tout ce qui dépend de ma volonté. »

Cynthia et Jay ont enfin comblé leur désir de devenir parents. Et la réalité dépasse leurs rêves les plus fous.

« Jay est tellement fier d'être papa. Il a toujours voulu avoir des enfants. Et c'est tellement formidable d'être une maman », ajoute Cynthia. « J'adore me réveiller chaque matin pour admirer les yeux brillants d'Evan et son sourire contagieux. Avec lui, toutes mes journées sont plus belles. »

Prêts pour la croissance



Par Elisabeth Ross
Directrice générale

Dans ma chronique du printemps dernier, j'avais présenté quatre projets stratégiques pour Cancer de l'ovaire Canada : un plan pour renforcer notre rôle en matière de survie et de soutien après les traitements; le développement d'une stratégie

pour assumer notre rôle dans la communauté des cancers gynécologiques; la révision de nos programmes pour les professionnels de la santé et l'élaboration de plans pour la poursuite de leur développement et enfin l'intensification de nos interventions dans le domaine de la recherche, afin de créer un sentiment d'urgence et d'attirer davantage l'attention pour répondre à nos besoins de financement.

En juin, notre conseil d'administration a tenu une réunion de planification, et je suis heureuse d'annoncer que tous ces projets importants ont été approuvés. Nous sommes prêts pour la croissance, mais certains de ces plans nécessitent un financement spécial. Nous travaillons donc à trouver des sources de financement, ainsi qu'à préparer et à soumettre des demandes.

À l'avenir, nous mettrons davantage l'accent sur les soins de soutien. Dans le cadre d'une enquête nationale sur les soins de soutien effectuée par la consultante Kathy Scalzo, les femmes atteintes du cancer de l'ovaire qui vivent plus longtemps ont déclaré qu'elles souhaitaient recevoir davantage de soins de soutien, sous des formes plus variées. Au cours des 18 prochains mois, nous nous efforcerons donc de diversifier les services offerts par Cancer de l'ovaire Canada, aussi bien à l'échelle régionale que nationale, en concluant des partenariats et en mettant sur pied des programmes novateurs.

Au printemps dernier, j'ai rencontré à plusieurs reprises des collègues et des survivants provenant de la communauté internationale de défense des droits des patients. En tant que membre du comité consultatif international sur le cancer de l'ovaire de la société Roche, j'ai rencontré des collègues à Berlin pour échanger de l'information, discuter des leçons retenues et partager des pratiques exemplaires.

Je me suis également rendue à Philadelphie en compagnie de ma collègue Karen Kaplan, directrice générale de l'organisme américain Ovarian Cancer National Alliance, pour discuter du programme « Les survivantes, source d'apprentissage pour les étudiants » avec des représentants de la société biopharmaceutique Morphotek, Inc. Je leur ai présenté notre programme et les résultats de l'évaluation que nous en avons effectuée, alors que Karen a expliqué comment ce programme a vu le jour puis s'est étendu aux États-Unis. Nos présentations ont suscité

beaucoup d'intérêt et Cancer de l'ovaire Canada a reçu du financement pour fournir aux étudiants en sciences de la santé des clés USB comprenant le contenu de notre programme de sensibilisation « Cancer de l'ovaire : Savoir, c'est pouvoir ».

En juin, j'ai également représenté Cancer de l'ovaire Canada lors de la réunion annuelle de l'American Society of Clinical Oncology, où j'ai rencontré des collègues américains et des représentants canadiens de l'industrie pharmaceutique pour discuter d'essais cliniques et de disponibilité des médicaments. Plusieurs présentations intéressantes ont été effectuées lors de cette réunion, notamment sur deux essais cliniques ayant démontré les avantages en matière de survie d'ajouter du bevacizumab (Avastin) au traitement de chimiothérapie standard, l'un pour les femmes atteintes d'un cancer de l'ovaire récurrent et l'autre pour les femmes venant de recevoir un diagnostic, mais présentant un risque élevé de récurrence (voir www.ovairecanada.org pour de plus amples renseignements).



Beverley O'Gorman

Je suis heureuse d'annoncer que Beverley O'Gorman de LaSalle, en Ontario, une bénévole dévouée de Cancer de l'ovaire Canada décédée au début du mois de mai, a été choisie à titre posthume comme lauréate du Prix de l'espoir Peggy Truscott pour l'année 2011. Le prix sera remis à la famille O'Gorman lors de la Randonnée de l'espoir de Cancer de l'ovaire

Canada de Windsor, le dimanche 11 septembre. Consultez notre site Web pour lire un article sur le formidable travail de bénévolat de Beverley et sur sa détermination à vaincre le cancer de l'ovaire.

Je vous invite à lire ce numéro de *Semons l'espoir* et à surveiller la publication de notre bulletin d'information mensuel en ligne *Semons l'espoir* – le lien pour obtenir des mises à jour régulières sur les partenariats et les activités de Cancer de l'ovaire Canada.

Le changement est permanent et nous n'y échappons pas. Cet été, nous disons donc au revoir et offrons nos meilleurs vœux à Sharisse Woodyear, coordonnatrice du développement, qui s'est jointe à la Fondation Starlight, et à Claudia Connor, coordonnatrice nationale de la Randonnée, qui accueille un nouveau petit trésor dans sa vie! Bienvenue à Ally Tutkaluk, coordonnatrice du marketing et du site Web, à Jody Emmerich, adjointe administrative de la directrice générale et à Catherine Argiropoulos, directrice du développement des donateurs.

Stuart Weitzman : des souliers pour sensibiliser!

Stuart Weitzman, designer de chaussures de réputation mondiale, s'associe à Cancer de l'ovaire Canada dans ses efforts de sensibilisation et de collecte de fonds afin de vaincre le cancer de l'ovaire.

« Nous nous réjouissons à l'idée de créer un partenariat fort avec Cancer de l'ovaire Canada afin de contribuer à sensibiliser les femmes à cette maladie qui mérite plus d'attention », affirme le fondateur et designer Stuart Weitzman.

Avis à toutes les fanatiques de chaussures (et qui ne l'est pas!) : voici les détails de ce nouveau partenariat emballant.

Restez à l'écoute pour connaître les détails du lancement de la chaussure Cancer de l'ovaire Canada-Stuart Weitzman sur le marché canadien. « Il s'agit d'une chaussure plate en cuir verni noir, ornée d'une boucle turquoise à l'avant, qui saura plaire à toutes les femmes. On retrouve le tournesol de Cancer de l'ovaire Canada en relief sur la semelle et à l'intérieur de la chaussure » explique Bianca Bolouri, directrice du marketing et des relations publiques pour Stuart Weitzman Canada. Afin de respecter l'engagement de Stuart Weitzman à la cause, une partie des profits sera remise à Cancer de l'ovaire Canada.

La chaussure Cancer de l'ovaire Canada-Stuart Weitzman sera en vente dans les boutiques Stuart Weitzman à travers le pays : au Carrefour Laval et au Centre Rockland (Montréal) au Québec, au Eaton Center et aux Sherway Gardens (Toronto) en Ontario, au Chinook Centre (Calgary) en Alberta, au Vancouver Pacific Centre et au Oakridge Centre (Vancouver) en Colombie-Britannique.

L'encan de chaussures Cancer de l'ovaire Canada-Stuart Weitzman saura lui aussi intéresser les mordues de chaussures de votre entourage. Pour l'occasion, un grand nombre de personnalités publiques canadiennes issues du monde de la mode, des médias et du sport décoreront chacune un escarpin de satin blanc Stuart Weitzman selon leur personnalité, leurs passions ou leur métier. Ces créations artistiques originales seront ensuite vendues aux enchères lors d'un encan en ligne qui aura lieu en septembre, mois national de sensibilisation au cancer de l'ovaire. Chaque chaussure sera remise au plus offrant, accompagnée d'une photo autographiée de son créateur-vedette. Les profits de cette nouvelle activité seront remis à Cancer de l'ovaire Canada.

Stuart Weitzman commanditera également Célébrons les femmes de notre vie en fournissant les chaussures pour cette activité organisée par Cancer de l'ovaire Canada, qui se tiendra au mois de février prochain à Toronto et à Vancouver.

« Le fait qu'une marque telle que Stuart Weitzman soutienne notre cause, non seulement financièrement, mais aussi dans le cadre de tels projets créatifs et novateurs, attire l'attention du grand public sur notre travail », affirme Karen Cinq Mars, directrice nationale du marketing et des communications pour Cancer de l'ovaire Canada. « Le cancer de l'ovaire est une maladie qui est souvent négligée. Je suis convaincue que notre partenariat avec Stuart Weitzman sera une réussite incroyable pour sensibiliser la population canadienne au cancer de l'ovaire. »

Consultez les sites www.ovairecanada.org et www.stuartweitzman.com pour plus de détails sur les activités de ce partenariat emballant.

Stuart Weitzman



10 ans
10 millions de dollars
10 fois plus d'espoir



Lorsque Peggy Truscott a proposé à Cancer de l'ovaire Canada d'organiser une randonnée pour les femmes atteintes du cancer de l'ovaire et leurs familles en 2002, elle ne se doutait pas que cette idée changerait aussi radicalement la vie de tant de personnes.



En dix ans d'existence, la Randonnée de l'espoir de Cancer de l'ovaire Canada a informé et inspiré des milliers de personnes d'un océan à l'autre. Pour son dixième anniversaire, les fonds recueillis par cette activité atteindront le cap des 10 millions de dollars, dans l'espoir de vaincre le cancer gynécologique le plus répandu au Canada.

« Année après année, le succès incroyable de la Randonnée de l'espoir dépasse nos attentes. Il est difficile de croire que nous marcherons pour la dixième fois le dimanche 11 septembre 2011 » ont déclaré les membres de la famille Truscott aux bénévoles, participants et commanditaires.

Bénévole dévouée pour Cancer de l'ovaire Canada, Peggy est décédée des suites du cancer de l'ovaire un an après avoir créé la Randonnée. Sa famille croit qu'elle serait ébahie devant la croissance et le succès de l'activité.

« La Randonnée est un moment très spécial pour notre famille. Nous nous souvenons de Peggy et nous célébrons son idée qui s'est transformée en un véritable mouvement national. Il est réellement important pour nous,

comme il l'aurait été pour Peggy, que la Randonnée continue d'être un événement empreint de sens, permettant aux femmes atteintes du cancer de l'ovaire, à leurs amis et à leurs familles de se rassembler afin d'accroître la sensibilisation et le soutien à notre cause. Nous nous réjouissons à l'idée de célébrer le dixième anniversaire de la Randonnée avec tous les participants en dépassant le cap des dix millions de dollars amassés pour la cause! »

La Randonnée de l'espoir de Cancer de l'ovaire Canada a lieu dans 15 villes

à travers le pays. Des dizaines de Mini-Randonnées sont également organisées dans des localités plus petites. La majorité d'entre elles auront également lieu le 11 septembre, avec quelques exceptions. Les recettes des Randonnées sont destinées au soutien des femmes atteintes du cancer de l'ovaire et de leurs familles, à l'éducation et à la sensibilisation à la maladie, à la recherche visant à mettre au point un test de dépistage précoce, de meilleurs traitements, et finalement, à trouver un moyen de guérir cette maladie.

Peggy Truscott en compagnie de ses filles Sarah, Martha et Rebecca lors de la première édition de la Randonnée, en 2002.





www.randonneecancerdelovaire.ca

Inscrivez-vous comme marcheur ou comme marcheur virtuel, joignez-vous à une équipe, parrainez un participant ou une équipe, devenez bénévole et plus encore! La Randonnée de l'espoir de Cancer de l'ovaire Canada est l'une des activités principales qui se déroulent en septembre, le mois national de sensibilisation au cancer de l'ovaire.



Personne au pays ne connaît mieux les rouages de la Randonnée de l'espoir de Cancer de l'ovaire Canada qu'Allyson MacQueen, la directrice nationale, qui travaille avec les bénévoles de l'ensemble du Canada depuis 2003.

« Je n'ai pas eu la chance de rencontrer Peggy Truscott, mais je suis honorée de travailler avec nos bénévoles et nos commanditaires, qui œuvrent avec dévouement et passion à perpétuer l'héritage de Peggy et celui de tant d'autres femmes inspirantes que la Randonnée a pu toucher.

« Lorsque je pense aux origines de la Randonnée, je ne peux m'empêcher de sourire. La Randonnée revêt une signification différente pour chacun, mais elle est synonyme d'espoir pour tous : l'espoir de mettre au point un test de dépistage précoce et qu'un plus grand nombre de femmes soient sensibilisées aux signes et aux symptômes du cancer de l'ovaire.

« Quel sentiment fantastique que de venir travailler chaque matin en sachant que j'ai des amis partout au pays qui travaillent dans un but commun! »

MARCHONS ensemble!

INSCRIVEZ-VOUS EN LIGNE à l'une des 15 Randonnées nationales à Comox Valley, Victoria et Vancouver (Colombie-Britannique); Edmonton et Calgary (Alberta); Saskatoon (Saskatchewan); Winnipeg (Manitoba); Windsor, Toronto, Barrie et Ottawa (Ontario); Montréal (Québec); Halifax (Nouvelle-Écosse); Moncton (Nouveau-Brunswick) et St. John's (Terre-Neuve). Il est plus facile que jamais d'effectuer une collecte de fonds en ligne! Consultez le site Web de la Randonnée pour plus d'informations.

L'EMPLACEMENT ET LES DATES DES MINI-RANDONNÉES figurent également sur le site Web de la Randonnée. Il n'y a pas de frais d'inscription aux Mini-Randonnées, mais nous vous encourageons à recueillir des fonds en ligne.

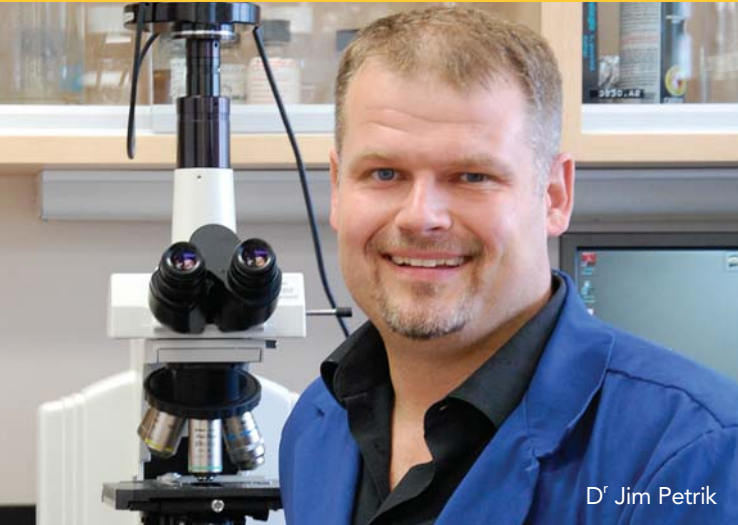
SI VOUS N'ÊTES PAS EN MESURE DE PARTICIPER à l'une des Randonnées en personne à cause de la distance ou de votre état de santé, vous pouvez vous inscrire à titre de marcheur virtuel. Votre famille et vos amis pourront alors vous encourager en ligne. Un témoignage de votre participation sera affiché le long du Sentier de l'espoir de la Randonnée de votre région et sera une source d'inspiration pour tous les marcheurs.

RENDEZ HOMMAGE À UN ÊTRE CHER qui a été touché par le cancer de l'ovaire. Vous pouvez vous procurer une Dédicace tournesol en ligne au coût de 5 \$, et le nom de cette personne sera placé le long du Sentier de l'espoir de la Randonnée de votre choix.

NOS PLUS SINCÈRES REMERCIEMENTS AUX COMMANDITAIRES de la Randonnée de l'espoir de Cancer de l'ovaire Canada : Winners (commanditaire présentateur); Electrolux (commanditaire prestige); HomeSense, KPMG, Croix Bleue et Sierra Systems (commanditaires nationaux) ainsi qu'à tous nos commanditaires locaux.

MARCHONS ENSEMBLE D'UN OCÉAN À L'AUTRE le dimanche 11 septembre prochain à l'occasion du dixième anniversaire de la Randonnée de l'espoir, pour rendre hommage, nous souvenir, sensibiliser, célébrer et inspirer!

Recherche sur le cancer de l'ovaire évolué



Dr Jim Petrik

Un chercheur scientifique financé par Cancer de l'ovaire Canada a découvert une façon de réduire de façon significative les tumeurs séreuses de cancer de l'ovaire au stade III chez les souris en les traitant avec une protéine présente naturellement chez les souris et chez les humains.

Le Dr Jim Petrik, professeur au Collège de médecine vétérinaire de l'Ontario à l'Université de Guelph et au département d'obstétrique et de gynécologie de l'Université McMaster, a utilisé la thrombospondine-1 (TSP-1) pour détruire les vaisseaux sanguins anormaux et immatures de la tumeur, sans affecter les vaisseaux sanguins sains.

Les vaisseaux sains ont permis d'administrer la TSP-1 au cœur des tumeurs ovariennes évoluées, entraînant ainsi une diminution importante de leur volume, sans signes de toxicité ou d'effets secondaires.

« C'est la première fois qu'un agent unique réussit à réduire un cancer de l'ovaire établi à ce point », a déclaré le Dr Petrik. « Au cours de notre expérience, nous avons constaté une diminution très marquée des tumeurs. »

L'équipe de recherche répète actuellement son étude sur une période plus longue « pour vérifier s'il est possible de faire disparaître complètement les tumeurs ». Elle ajoute également de la chimiothérapie à faible dose au régime de TSP-1 pour déterminer si le traitement combiné peut améliorer la survie de souris atteintes de la maladie au stade III.

En général, les femmes atteintes de cancer de l'ovaire évolué reçoivent de fortes doses de chimiothérapie après l'intervention chirurgicale dans l'espoir de détruire toute tumeur ou cellule cancéreuse restante. Ces doses élevées, qui peuvent entraîner des effets secondaires débilissants, sont nécessaires en raison de la faiblesse du système vasculaire des tumeurs, « qui empêche d'administrer les médicaments aux endroits où ils sont nécessaires. De façon générale, le cœur de la tumeur en reçoit très peu », explique le Dr Petrik.

Dans une autre étude portant sur des souris atteintes d'un cancer de l'ovaire à un stade précoce, le Dr Petrik a stabilisé le système vasculaire grâce à la TSP-1 et a réussi à administrer efficacement une chimiothérapie à faible dose aux tumeurs, qui ont diminué de façon importante.

L'équipe de recherche, qui comprend des collaborateurs des Laboratoires Abbott, de l'Université Harvard, de l'Université de Washington et de l'Université du Kansas, concentre maintenant ses efforts sur des souris atteintes de cancer de l'ovaire au stade III, parce que c'est à ce stade que la majorité des femmes reçoivent un diagnostic.

Le Dr Petrik prévoit avoir terminé ses études sur les souris en utilisant un délai plus long et un traitement combiné d'ici 18 mois. Il espère passer ensuite à l'étape des essais cliniques pour évaluer la sécurité et les bienfaits potentiels de la TSP-1 et de la chimiothérapie à faible dose chez des femmes atteintes d'un cancer de l'ovaire évolué.

« Ce projet me passionne vraiment », a déclaré le Dr Petrik. « J'ai rencontré plusieurs femmes atteintes du cancer de l'ovaire et je suis très motivé à trouver une solution pour aider ces femmes admirables et tellement fortes. »

« Nous espérons contribuer à mettre au point une approche thérapeutique améliorée et plus positive qui entraînera une augmentation importante du taux de survie. »

Les Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC) ont choisi d'octroyer aux travaux du Dr Petrik une subvention du programme de financement temporaire pour le cancer de l'ovaire plus tôt cette année. Dans le cadre d'un partenariat avec l'Institut du cancer, Cancer de l'ovaire Canada a accordé une subvention de 100 000 \$ à deux projets présentés lors du concours pour l'octroi de subventions de fonctionnement des IRSC. Le projet du Dr Petrik et un autre projet de la Dr^{re} Barbara Vanderhyden de l'Institut de recherche de l'hôpital d'Ottawa ont été choisis comme les plus prometteurs et les plus pertinents pour le cancer de l'ovaire.

Semons l'espoir

Semons l'espoir, le bulletin d'information de Cancer de l'ovaire Canada, vise à informer et à soutenir les femmes touchées par le cancer de l'ovaire et leurs familles. Nous recevons avec plaisir les contributions, les commentaires et les questions de nos lecteurs : semons@ovairecanada.org ou sans frais au 1 877 413-7970. Consultez notre site Web à l'adresse : www.ovairecanada.org N° d'organisme de bienfaisance : 87297 4845 RR0001